

Zmluva o výpožičke
uzatvorená podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len "zmluva") medzi:

Požičiavateľ:	GRANVIA, a. s.,
Sídlo:	Europeum Business Center – Blok A, Suché Mýto 1, Bratislava 811 03
Právna forma:	akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vl. č. 4716/B
Štatutárny orgán:	predstavenstvo spoločnosti
Osoba oprávnená konať vo veciach zmluvy:	Eric Delobel, generálny riaditeľ na základe plnej moci
Bankové spojenie:	UniCredit Bank Slovakia, a. s.
Číslo účtu:	1065749084/1111
IČO:	36 862 631
IČ DPH:	SK2022805521
DIČ:	2022805521

(ďalej len „požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ:	Krajské riaditeľstvo Policajného zboru v Nitre
Sídlo:	Piesková č. 32, 949 01 Nitra,
Právna forma: Štatutárny orgán:	štátna rozpočtová organizácia plk. Ing. Pavol Šrámek, riaditeľ
Osoba oprávnená konať vo veciach zmluvy:	radca ekonomického odboru Mgr. Ingrid Rosinová
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	7000172787/8180
IČO:	00735809
IČDPH:	nie je platcom DPH
DIČ:	2020975000

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(spoločne ďalej aj ako „zmluvné strany“)

Preambula

Policajný zbor v súlade s ustanoveniami zákona č. 171/1993 Z.z. o Policajnom zbore v znení neskorších predpisov a ustanoveniami zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov dohliada na bezpečnosť a plynulosť cestnej premávky a spolupôsobí pri jej riadení, vyhladáva a hlási závady na Rýchlostnej ceste R1, ktoré môžu ovplyvniť bezpečnosť a plynulosť premávky a zabezpečuje v rámci svojej pôsobnosti nevyhnutnú pomoc užívateľom Rýchlostnej cesty, zabezpečuje výkon cestných kontrol technickej spôsobilosti vozidiel podľa osobitného predpisu, spolupôsobí pri výkone kontrol prepravy nebezpečných vecí a dodržiavania bezpečnostných prestávok vodičmi podľa osobitných predpisov. Za účelom plnenia vyššie uvedených úloh požičiavateľ a vypožičiavateľ uzatvárajú túto zmluvu.

Článok 1 Predmet a účel výpožičky

1. Požičiavateľ je vlastníkom

- a) stavieb nachádzajúcich sa v areáli Strediska správy a údržby Rýchlostnej cesty R1 Nitra, západ – Selenec (ďalej len "SSÚR Selenec") objektu SO 330-45 - prevádzkovej budovy vrátane plynovej kotolne na pozemkoch parcelné Č. C-KN 2515/99 výmera parcely 3674 m² a C-KN 2515/98 výmera parcely 3941 m², druh pozemkov - ostatné plochy, Obec: Nitra, k. ú.: Chrenová (ďalej len "SO 330-45") objektu SO 330-46 – prístrešok pre havarované vozidlá na pozemkoch C-KN 2515/97 výmera parcely 4037 m² a C-KN 2515/96 výmera parcely 2139 m², druh pozemkov - ostatné plochy, Obec: Nitra, k. ú.: Chrenová ďalej len "SO 330-46")],

b) hnutelných vecí

1. Nábytok

Kuchynská linka ALEN	3	ks
Jedálenský set YS-009, stôl a 4 stoličky	3	ks
Sedačka Y-133	1	ks
Kresielko Picolo	2	ks
Nočný stolík	3	ks
Posteľ Rony	4	ks
Kancelárska stolička, otočná	2	ks
Konferenčná stolička, pevná	12	ks
Obdĺžnikový stôl	3	ks
Pracovný stôl P 1.02	1	ks

2. Elektro EPS

Ústredňa ZETTLER Expert ZX1	1	ks
Akumulátor NP38-12 (12V/38Ah)	2	ks
Tlačiareň Epson LX 300	1	ks

3. SLP

Connect 19" dátový rozvádzač 42U 1970x60x800	1	ks
Samsung IP, indoor mini fixed dome network camera, (1.3 MPx, 2.8 ~ 10 mm varifocal megapixel lens, clear dome)	6	ks
Rack, 8 kanálový IP rekordér	1	ks
UPS záložný zdroj	1	ks
Ethernet Switch 16 portový PoE	1	ks
LCD monitor 32"	1	ks

4. UK

Závesný, plynový, kondenzačný "turbo" kotol (Buderus Logamax plus GB 162-45, á 9,6-42,5kW)	1	súb
Digitálny ekvitermický regulátor Logamatic 4121+ MEC	1	súb

(- Združený rozdeľovač so zberačom pre 5000 kg/hod., s prip. 3 vyk. okruhov - 1xDN25, 2xDN32
 - Hydraulická výhybka (anuloid) pre 5m³/hod., s pripojením 4xDN32, s automatickým odvzdušnením
 - Zásobníkový ohrievač vody obsahu 200 li. vrátane príslušenstva - 2xÚK, 1xTV, 1xSV, 1xC
 - Nádoby expanzné Reflex pre kúrenie a chladenie typ N s membránou, tlak 6 bar/120°C s - príslušenstvom, o objeme 50li.
 - Doplnovacie a oddeľovacie zariadenie, s doplnovaním v závislosti od tlaku v sústave, kontrolou max. a mín. tlaku, so systémovým oddeľovačom, s riadiacou jednotkou, servopohonom, filtrom atď
 - Elektromagnetická úprava vody pre DN 32 s príslušenstvom, do 50 kW
 - Rýchlomontážna skupina s trojtáčkovým čerpadlom pre 40 kW, 2290 kg/hod., 18 kPa,
 - Rýchlomontážna skupina s elektronickým čerpadlom a trojcestným zmiešavacím ventilom DN20,
 - Rýchlomontážna skupina s elektronickým čerpadlom a trojcestným zmiešavacím ventilom DN25, pre 22kW, 1262 kg/hod., 18,5kPa)

5. VZT

ventilátor DX400T	11	ks
ventilátor K160XL/FK160	2	ks
ventilátor K160XL/FK160/SG	1	ks
ventilátor K160XL/FK160	1	ks
ventilátor K200L/FK200	1	ks

- Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi do bezplatného užívania SO 330-45, SO 330- 46 podľa grafického znázornenia uvedeného v prílohe č. 1 zmluvy a hnutelné veci uvedené v bode 1 písm. b) tohto článku (ďalej len "**predmet výpožičky**").
- Vypožičiavateľ je oprávnený predmet výpožičky v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve užívať len za účelom výkonu činnosti Diaľničného oddelenia Krajského riaditeľstva Policajného zboru v Nitra – Selenec a Mýtneho oddelenia Policajného zboru Nitra.
- Vypožičiavateľ je oprávnený po dobu výpožičky používať prístupovú cestu k predmetu výpožičky na účel uvedený v bode 3 tohto článku a parkovať svoje vozidlá vo vymedzenom priestore určenom požičiavateľom. Používaním sa na účel zmluvy rozumie právo vstupu a právo prechodu po prístupovej ceste k predmetu výpožičky. Vypožičiavateľ môže výkon práv, ktoré mu boli udelené touto zmluvou preniesť na a umožniť vykonávať také práva tiež tretím osobám, ktoré pre vypožičiavateľa vykonávajú činnosti súvisiace s účelom a predmetom výpožičky.

Článok 2

Doba výpožičky

- Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 26.7.2041. Túto zmluvu môže požičiavateľ vypovedať písomnou výpoveďou. Výpovedná lehota je tri mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená vypožičiavateľovi.
- Predmet výpožičky je za požičiavateľa oprávnený vypožičiavateľovi zápisnične odovzdať a po skončení výpožičky od vypožičiavateľa zápisnične prevziať riaditeľ SSÚR Selenec (ďalej len "oprávnená osoba požičiavateľa").
- Predmet výpožičky je za vypožičiavateľa oprávnená zápisnične prevziať a po skončení doby výpožičky zápisnične odovzdať poverená osoba vypožičiavateľa.
- Zápisnica o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky nie je súčasťou tejto zmluvy, je vyhotovená v dvoch rovnopisoch a po dobu trvania výpožičky bude uložená u oprávnenej osoby požičiavateľa a poverenej osoby vypožičiavateľa.
- Vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky vrátiť požičiavateľovi, len čo ho nepotrebuje, najneskôr však v posledný deň doby výpožičky alebo v posledný deň výpovednej lehoty podľa bodu 1 tohto článku.

6. Požičiavateľ je oprávnený požadovať vrátenie predmetu výpožičky aj pred skončením doby podľa bodu 1 tohto článku, ak:
- a) vypožičiavateľ užíva predmet výpožičky v rozpore s účelom podľa Článku 1 bod 3 tejto zmluvy,
 - b) vypožičiavateľ o viac ako jeden mesiac mešká s platením úhrady za služby podľa Článku 3 tejto zmluvy,
 - c) príslušný stavebný úrad rozhodol o odstránení alebo o zmene nehnuteľnosti uvedenej v Článku 1 bod 1 písm. a) tejto zmluvy,
 - d) vypožičiavateľ prenechá predmet výpožičky alebo jeho časť do užívania tretej osobe bez súhlasu požičiavateľa (s výnimkou uvedenou v poslednej vete Článku 1 bod 4),
 - e) vypožičiavateľ neužíva predmet výpožičky riadne, a to najmenej po dobu troch mesiacov.
 - f) požičiavateľ potrebuje predmet výpožičky pre výkon svojej činnosti.
7. Riadnym užívaním sa na účel tejto zmluvy rozumie také užívanie predmetu výpožičky, pri ktorom sa jeho hodnota nezmenšuje iným ako bežným opotrebením, alebo pri ktorom sa na predmete výpožičky nevykonávajú také úpravy, v dôsledku ktorých sa zmení jeho podstata, technické parametre, prípadne iné vlastnosti určené právoplatným kolaudačným rozhodnutím.
8. Práva z výpožičky podľa tejto zmluvy neprechádzajú na právneho nástupcu vypožičiavateľa. V danom prípade je vypožičiavateľ povinný bezodkladne, najneskôr však tri dni pred dňom účinnosti rozhodnutia o organizačnej zmene na strane vypožičiavateľa (napr. zánik vypožičiavateľa jeho splynutím alebo zlúčením sa s iným právnym subjektom), predmet výpožičky zápisnične vrátiť oprávnenej osobe požičiavateľa.
9. Vypožičiavateľ je povinný najneskôr v posledný deň výpožičky alebo výpovednej lehoty predmet výpožičky odovzdať oprávnenej osobe požičiavateľa, a to podľa bodu 2 až 4 tohto článku v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na jeho obvyklé opotrebenie. Ustanovenie Článku 5 bod 5 tejto zmluvy nie je tým dotknuté.

Článok 3

Úhrada nákladov za služby spojené s užívaním predmetu výpožičky

1. Na účel tejto zmluvy sa za služby spojené s užívaním predmetu výpožičky považuje dodávka studenej vody a stočné, odvoz komunálneho odpadu (ďalej len "služby").
2. Zmluvné strany sa dohodli, že úhrady za služby budú predmetom zmluvy o poskytnutí služieb, v ktorej bude upravený spôsob úhrady nákladov za služby.
3. Vypožičiavateľ nemá nárok na náhradu škody, ktorá mu vznikne prerušením plnenia služieb, ak toto prerušenie nebolo spôsobené zavineným konaním požičiavateľa.

Článok 4

Poistenie a zodpovednosť za spôsobenú škodu

1. Vypožičiavateľ berie na vedomie, že predmet výpožičky nie je poistený pre žiadnu z poistných udalostí.
2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že v prípade škody, ktorú spôsobí požičiavateľovi v súvislosti s činnosťami, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, škodu nahradí v skutočnej výške, resp. poškodenú vec uvedie na svoje náklady do predchádzajúceho stavu.

Článok 5

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi potrebu opráv, ktoré má požičiavateľ vykonať a súčasne mu umožniť vykonanie týchto a iných rozhodnutím požičiavateľa určených opráv. V opačnom prípade vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla.
2. Vypožičiavateľ je povinný pri užívaní predmetu výpožičky dodržiavať príslušné všeobecne záväzné právne predpisy z oblasti protipožiarnej ochrany a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len "PO a BOZP"). Vypožičiavateľ preberá na seba všetky povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov z oblasti PO a BOZP, z nariadení vlády Slovenskej republiky a vyhlášok Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, v zmysle ktorých bude vypožičiavateľ zabezpečovať PO a BOZP v celom predmete výpožičky a za ne v plnej miere zodpovedať. Vypožičiavateľ ako prevádzkovateľ predmetu výpožičky preberá na seba zodpovednosť za dodržiavanie všetkých potrebných opatrení na zachovanie bezpečnosti a ochrany zdravia osôb, ktoré sa v čase výpožičky budú nachádzať v predmete výpožičky, ako aj opatrenia na ochranu majetku nachádzajúcom sa v predmete výpožičky.
3. Vypožičiavateľ je ďalej povinný:
 - a) predmet výpožičky užívať iba na účel dohodnutý v zmluve,
 - b) predmet výpožičky udržiavať v stave, v akom mu bol odovzdaný, s prihliadnutím na bežné opotrebenie
 - c) bezprostredné okolie predmetu výpožičky udržiavať v poriadku a čistote,
 - d) na vlastné náklady vykonávať obvyklé udržiavacie práce a drobné opravy. Pri pochybnostiach, čo sa za obvyklé udržiavacie práce a drobné opravy považuje, sa primerane použije znenie prílohy č. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov,
 - e) neprenechať predmet výpožičky do užívania tretej osobe, s výnimkou uvedenou v poslednej vete Článku 1 bod 4
 - f) predmet výpožičky chrániť pred poškodením a zničením,
 - g) bezodkladne, najneskôr do nasledujúceho dňa odo dňa zistenia udalosti, požičiavateľovi oznámiť všetky škody spôsobené na predmete výpožičky odcudzením, poškodením, zničením a pod., bez ohľadu na to, či poškodenie predmetu výpožičky bolo spôsobené vypožičiavateľom, treťou osobou alebo objektívnymi, od vôle vypožičiavateľa nezávislými skutočnosťami.
4. Vypožičiavateľ je oprávnený s predchádzajúcim písomným súhlasom požičiavateľa na predmete výpožičky vykonať na vlastné náklady také technické opatrenia, ktoré zabezpečia zvýšenie bezpečnosti predmetu výpožičky pred vniknutím nepovolanej osoby (ďalej len "zabezpečenie predmetu výpožičky"). Zabezpečenie predmetu výpožičky je vypožičiavateľ povinný po skončení výpožičky na vlastné náklady odstrániť a predmet výpožičky uviesť do pôvodného stavu, ak sa s požičiavateľom písomne nedohodne inak.
5. Stavebné úpravy nie je vypožičiavateľ oprávnený vykonať bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa. Vypožičiavateľ je oprávnený žiadať úhradu nákladov spojených so stavebnými úpravami predmetu výpožičky len v prípade, ak požičiavateľ dal súhlas na takéto úpravy a súčasne sa písomne zaviazal tieto náklady uhradiť. Inak je vypožičiavateľ povinný stavebné úpravy na vlastné náklady odstrániť a predmet výpožičky uviesť do pôvodného stavu. Stavebné úpravy vykonané na predmete výpožičky nesmú poškodiť alebo znehodnotiť majetok požičiavateľa.
6. Požičiavateľ je oprávnený po predchádzajúcej výzve požadovať od vypožičiavateľa zabezpečenie prístupu k predmetu výpožičky, najmä za účelom vykonania obhliadky jeho technického stavu, inventarizácie majetku požičiavateľa a pod.
7. Požičiavateľ je povinný vypožičiavateľovi odovzdať predmet výpožičky v stave spôsobilom na zmluvou dohodnuté užívanie a v tomto stave ho na svoje náklady udržiavať.

8. Požičiavateľ je povinný sa zdržať konania, ktorým by nad mieru primeranú pomerom rušil vypožičiavateľa pri užívaní predmetu výpožičky.

Článok 6

Osobitné ustanovenia

Keďže má SO 330-45 samostatné meranie odberu plynu a elektrickej energie vypožičiavateľ si zabezpečí na vlastné náklady Zmluvu o odbere plynu s SPP distribúcia, a.s. a Zmluvu o dodávke elektrickej energie s ZSE ENERGIE, a. s.

Článok 7

Záverečné ustanovenia

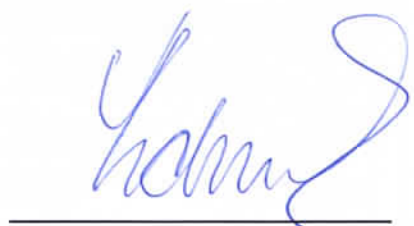
1. Zmluvné strany môžu túto zmluvu meniť a dopĺňať po vzájomnej dohode písomným dodatkom k zmluve podpísaným štatutárnymi orgánmi oboch zmluvných strán.
2. Na práva a povinnosti zmluvných strán neupravené v tejto zmluve sa použijú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike.
3. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží požičiavateľ a dva vypožičiavateľ.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom sledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa § 5a zákona NR SR č. 211/2000 Z. z. o slobode k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (Zákon o slobode informácií) v znení zákona NR SR č. 546/2010 Z. z..
5. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzatvárajú slobodne, dobrovoľne, bez hrozby tiesne, vážne a nie za nápadne nevýhodných podmienok. Text zmluvy vyjadruje ich vôľu, rozumejú mu a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

V Bratislave dňa 31.10.2011

- 2 NOV. 2011

V Nitre dňa


Požičiavateľ


Vypožičiavateľ



